

Årsredovisning för
Heljesten Dokumentation AB

556831-6516

Räkenskapsåret

2024-01-01 - 2024-12-31

Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	3
Balansräkning	4
Noter	6
Underskrifter	7

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-03-05.
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Eva Heljesten
Styrelseledamot

2025-03-05

Förvaltningsberättelse

Styrelsen för Heljesten Dokumentation AB, 556831-6516, avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01 - 2024-12-31.

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Heljesten Dokumentation AB registrerades år 2010 och bedriver sedan dess konsultverksamhet med inriktning på översättning, dokumentation, språkgranskning och bildframtagning, layout, testning samt projektledning.

Heljesten Dokumentation AB erbjuder, inom sektorerna teknisk dokumentation och översättning, olika språktjänster till företag och organisationer för att tillgodose deras behov av tydlig och lättbegriplig teknisk kommunikation till sina respektive målgrupper. Inom översättningssektorn översätts språk såsom engelska, danska, norska och franska till svenska. Ämnesområdena spänner över främst IT, telekom, medicinteknik, marknadsföring, miljöinformation samt årsredovisningar.

Inom företaget finns även Skogsstjärna Förlag som från början av 2014 har gett ut en bok i e-boksupplaga samt i tryckt upplaga. Företaget har också en viss konstnärlig verksamhet med huvudsaklig inriktning på akvareller. Mer information: www.heljesten.se

Den minskade omsättningen beror framför allt på AI:s snabba intåg i översättningsbranschen.

Flerårsöversikt

	2024	2023	2022	Belopp i kr 2021
Nettoomsättning	474 511	753 190	828 846	855 219
Resultat efter finansiella poster	-80 657	1 210	45 744	-65 752
Soliditet %	73,8	77,2	63	79

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före skatter.

Soliditet

$(\text{Totalt eget kapital} + (100 \% - \text{aktuell bolagsskattesats}) * \text{obeskattade reserver}) / \text{Totala tillgångar}$.

Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat
Belopp vid årets ingång	50 000	225 283	1 210
Balanseras i ny räkning		1 210	-1 210
Årets resultat			-80 657
Belopp vid årets utgång	50 000	226 493	-80 657

Resultatdisposition

	Belopp i kr
<i>Till årsstämmans förfogande står följande medel:</i>	
Balanserat resultat	226 493
Årets resultat	-80 657
Summa	145 836
<i>Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:</i>	
Balanseras i ny räkning	145 742
Summa	145 742

Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2024-01-01 - 2024-12-31</i>	<i>2023-01-01 - 2023-12-31</i>
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		474 511	753 190
Övriga rörelseintäkter		-36	255
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		474 475	753 445
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		0	-6 489
Övriga externa kostnader		-135 663	-126 439
Personalkostnader		-407 938	-585 771
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-28 139	-28 139
Övriga rörelsekostnader		0	-501
Summa rörelsekostnader		-571 740	-747 339
Rörelseresultat		-97 265	6 106
Finansiella poster			
Resultat från övriga finansiella anläggningstillgångar		17 209	0
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		199	382
Räntekostnader och liknande resultatposter		-800	-5 278
Summa finansiella poster		16 608	-4 896
Resultat efter finansiella poster		-80 657	1 210
Resultat före skatt		-80 657	1 210
Årets resultat		-80 657	1 210

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2024-12-31</i>	<i>2023-12-31</i>
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier, verktyg och installationer	2	65 682	93 821
Summa materiella anläggningstillgångar		65 682	93 821
Finansiella anläggningstillgångar			
Andra långfristiga värdepappersinnehav	3	86 400	112 820
Summa finansiella anläggningstillgångar		86 400	112 820
Summa anläggningstillgångar		152 082	206 641
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		40 094	25 934
Övriga fordringar		35 100	32 780
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		0	4 407
Summa kortfristiga fordringar		75 194	63 121
Kassa och bank			
Kassa och bank		37 963	88 527
Summa kassa och bank		37 963	88 527
Summa omsättningstillgångar		113 157	151 648
SUMMA TILLGÅNGAR		265 239	358 289

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2024-12-31</i>	<i>2023-12-31</i>
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		50 000	50 000
Summa bundet eget kapital		50 000	50 000
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		226 493	225 283
Årets resultat		-80 657	1 210
Summa fritt eget kapital		145 836	226 493
Summa eget kapital		195 836	276 493
Långfristiga skulder			
Övriga skulder till kreditinstitut		0	24 935
Summa långfristiga skulder		0	24 935
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		1 984	422
Skatteskulder		9 606	9 606
Övriga skulder		51 813	40 833
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		6 000	6 000
Summa kortfristiga skulder		69 403	56 861
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		265 239	358 289

Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

Not 1 Redovisningsprinciper

Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Materiella anläggningstillgångar

<i>Avskrivningar</i>	<i>År</i>
Maskiner och andra tekniska anläggningar	5

Tjänste- och entreprenaduppdrag

Företagets intäkter från uppdrag till fastpris redovisas enligt huvudregeln.

Not 2 Inventarier, verktyg och installationer

	<i>2024-12-31</i>	<i>2023-12-31</i>
Ingående anskaffningsvärden	140 694	140 694
Utgående anskaffningsvärden	140 694	140 694
Ingående avskrivningar	-46 873	-18 734
Förändringar av avskrivningar		
Årets avskrivningar	-28 139	-28 139
Utgående avskrivningar	-75 012	-46 873
Redovisat värde	65 682	93 821

Not 3 Andra långfristiga värdepappersinnehav

	<i>2024-12-31</i>	<i>2023-12-31</i>
Ingående anskaffningsvärden	112 820	100 220
Förändringar av anskaffningsvärden		
Inköp	12 600	12 600
Utgående anskaffningsvärden	125 420	112 820
Förändring av nedskrivningar		
Försäljningar	-39 020	
Utgående nedskrivningar	-39 020	
Redovisat värde	86 400	112 820

Underskrifter

Vallentuna

Eva Heljesten
Eva Heljesten
Styrelseledamot

2025-03-05
Datum